



Restaurace U Balánů

JÍDELNÍ A NÁPOJOVÝ LÍSTEK

Cesta chuti od Ukrajiny po Čechy

Vítejte v restauraci U Balánů, kde pro Vás s láskou a respektem k tradici připravujeme ukrajinskou a českou kuchyň.

Welcome to the restaurant U Balánů, where we prepare Ukrainian and Czech cuisine with love and respect for tradition.

Budeme rádi za vaše hodnocení.
We will be glad to have your feedback.



restauraceubalanu



Restaurace U Balánů



POLEDNÍ MENU
Restaurace U Balánů
ČESKÁ A UKRAJINSKÁ KUCHYŇ
POLÉVKA / SOUP

Česnečka se sýrem, uzeným masem a krutony(1a,3,7)
Garlic soup with cheese, smoked meat and croutons
69,-Kč

HLAVNÍ JÍDLO / MAIN MEAL

Obalovaný smažený sýr, hranolky, tatarská omáčka(1a,3,7,10)
Wrapped fried cheese french fries, tartar sauce
195,-Kč

Vepřový steak, opečené brambory s petrželkou a BBQ omáčka (6,7,10)
Pork steak with boiled potatoes with parsley and BBQ sauce
235,-Kč

Kuřecí řízek s jarním bramborovým salátem (1a,3,7,10)
Chicken schnitzel with spring potato salad
205,-Kč

Plněné bramborové knedlíky uzeným masem, zelí (1a,3,7)
Potato dumplings stuffed with smoked meat, cabbage
205,-Kč

Hovězí guláš s houskovým knedlíkem (1a,3)
Beef goulash with bread dumplings
235,-Kč

SPECIÁLNÍ NABÍDKA - MALÉ KOMBO MENU
SPECIAL DEAL - KIDS COMBO MENU

Dětský kuřecí řízek, bramborová kaše + džus jablko 0.25(1a,3,7)
Kids chicken schnitzel, mashed potatoes + apple juice
155,-Kč

Dětský smažený sýr, hranolky, tatarská omáčka + džus jablko 0.25(1a,3,7,10)
Kids fried cheese, french fries, tartar sauce + apple juice
155,-Kč

DEZERT / DESERT

Jablečný štrúdl se šlehačkou a zmrzlinou(1a,3,7)
Apple strudel with whipped cream and ice cream
125,-Kč





Restaurace U Balánů

JÍDELNÍ LÍSTEK

PŘEDKRMY/STARTERS

170g

Sýrové krokety s omáčkou Aioli, salát(1,3,7)
Cheese croquettes with Aioli sauce, salad

145,-Kč

doba čekání 15 minut

POLÉVKY/SOUP

350g

Boršč se slaným koblížkem a zakysanou smetanou (1,3,7,12)
Borsch with salted donut and sour cream

89,-Kč

doba čekání 10 minut

HLAVNÍ JÍDLA/MAIN MEAL

350g

Kotleta na kyjevský způsob s bramorovou kaší (kuřecí)
Chicken chop Kiev style with mashed potatoes

245,-Kč

doba čekání 40 minut

450g

Bramboráčky s houbovou omáčkou a kuřecím masem zapečené se sýrem (1a,3,7)

235,-Kč

Potato pancakes with mushroom sauce and chicken meat baked with cheese

doba čekání 20 minut

280g

Pelmeně s vepřovým masem a sýrovou omáčkou(1a,3,7)
Dumplings with pork meat and cheese saus

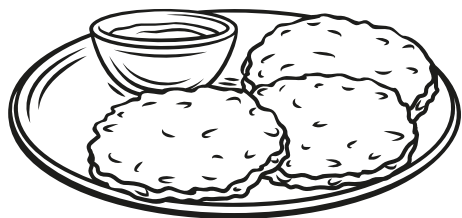
205,-Kč

doba čekání 20 minut



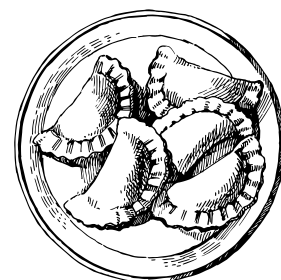
+420 732 159 139

ZÁMECKÁ 131, KUTNÁ HORA - SEDLEC



Restaurace U Balánů

JÍDELNÍ LÍSTEK



280g

Varenyky s bramborami a tvarohem, podávané se zakysanou smetanou a přelité rozpuštěným máslem

195,-Kč

Varenyky with potato and curd served with sour cream and topped with melted butter

doba čekání 20 minut

280g

Varenyky s bramborami a zelím, podávané se zakysanou smetanou a smaženou cibulkou

195,-Kč

Varenyky with potato and cabbage with sour cream and topped with onion

doba čekání 20 minut

300g

Starodávný ukrajinský pokrm: Šturchanci (plněné bramborové knedlíky tvarohem, koprem a česnekem), škvarky (1a,3,7)

205,-Kč

Old Ukrainian dish: Shturchantsi (stuffed potato dumplings with curd, dill and garlic)

doba čekání 20 minut

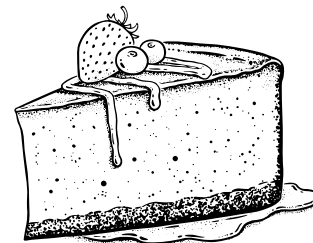
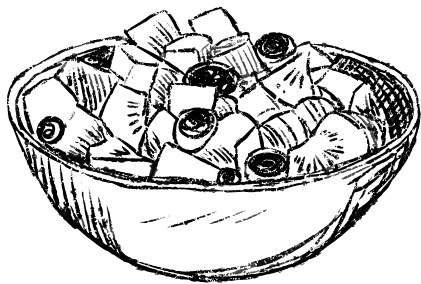
400g

Bramboráčky s houbovou omáčkou zapečené se sýrem (1a,3,7)

205,-Kč

Potato pancakes with mushroom sauce baked with cheese

doba čekání 20 minut



Restaurace U Balánů

JÍDELNÍ LÍSTEK

SALÁTY / SALADS

300g

Caesar salát (grilované kuřecí maso, parmazán, krutony, vejce, rajče, mix salátů, Caesar omáčka) (1a,3,7,10)

Caesar salad (grilled chicken, parmesan cheese, croutons, egg, tomato, mixed lettuce, Caesar sauce)

205,-Kč

doba čekání 15 minut

DEZERTY / DESSERTS

250g

Syrnyky se zakysanou smetanou a džemem z lesního ovoce (1a,3,5,7,8)

Cheese pancake with sour cream and forest fruit jam

135,-Kč

doba čekání 15 minut

250g

Varenky s višněmi a sladkou karamelovou omáčkou(1a,3,7,10)
Varenky with cherries and sweet caramel sauce

135,-Kč

doba čekání 15 minut

Restaurace U Balánů

JÍDELNÍ LÍSTEK



PŘÍLOHY / GARNISH

200g
Hranolky (1,3,7)
French Fries **65,-Kč**

200g
Krokety (1,3,7)
Croquettes **65,-Kč**

200g
Bramborová kaše (7)
Mashed potatoes **65,-Kč**

200g
Opečené brambory (3)
Roasted potatoes **65,-Kč**

200g
Bramboráčky, zakysaná
smetana (1,3,7) **70,-Kč**
Potato pancakes, sour cream

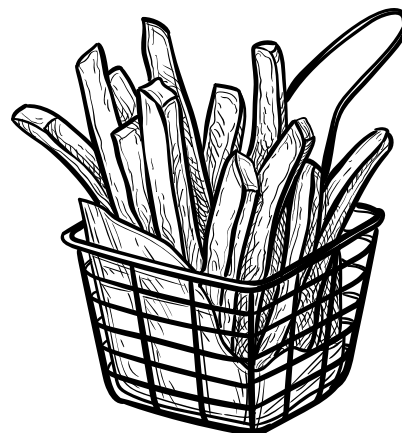
OMÁČKY / SAUCES

50g
Kečup
Ketchup **25,-Kč**

50g
Tatarská omáčka
Tartar sauce **25,-Kč**

50g
Majonéza
Mayonnaise **25,-Kč**

50g
Hořčice
Mustard **25,-Kč**





Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK



NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE NON-ALCOHOLIC DRINKS

Perlivá voda (0,33L) Sparkling water (0,33L)	49,-Kč
.....	
Neperlivá voda (0,33L) Still water (0,33L)	49,-Kč
.....	
Jemně perlivá voda (0,33L) Gentle sparkling water (0,33L)	49,-Kč
.....	
Tonic	55,-Kč
.....	
Mirinda	65,-Kč
.....	
7UP	65,-Kč
.....	
Pepsi	65,-Kč
.....	
Pepsi zero	65,-Kč
.....	
Lipton peach	55,-kč
.....	

DOMÁCÍ LIMONÁDY HOMEMADE LEMONADES 0,3 / 0,5

Limonáda citron Lemonade lemon	75,-Kč/105,-Kč
.....	
Lemonade forest mix Limonáda lesní směs	75,-Kč/105,-Kč
.....	
Limonáda pomeranč Lemonade orange	75,-Kč/105,-Kč
.....	
Limonáda grep Lemonade grapefruit	75,-Kč/105,-Kč
.....	
Limonáda okurka Lemonade cucumber	75,-Kč/105,-Kč
.....	
Limonáda rakytník Lemonade sea buckthorn	75,-Kč/105,-Kč
.....	



Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK



Pomeranč (0,25L)
Orange (0,25L)

DŽUSY JUICES

55,-Kč

Jablko (0,25L)
Apple (0,25L)

55,-Kč

Jahoda (0,25L)
Strawberry (0,25L)

55,-Kč



ČEPOVANÉ PIVO DRAUGHT BEER

0,3 / 0,5

Pilsner Urquell 12° (0,3l/0,5l)

45/69-Kč

Kozel 11°

39/59,-Kč

Kutná Hora

39/59,-Kč

LAHVOVÉ PIVO BOTTLED BEER

Kutná Hora Černa- lahvové 0,5

59,-Kč

Kutná Hora Dark- bottled 0,5

NEALKOHOLICKÉ PIVO NON-ALCOHOLIC BEER

Kutná Hora - lahvové 0,5

55,-Kč

Kutná Hora - bottled 0,5

Kutná Hora Mandarinka 0,3/0,5

39/59,-Kč





Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK



TEPLÉ NÁPOJE HOT DRINKS

Čaj porcovaný (černý, zelený, ovocný)
Portioned tea (black, green, fruit)

49,-Kč

Zázvor s medem a citronem
Ginger with honey and lemon

79,-Kč

TEPLÉ NÁPOJE - ALKOHOLICKÉ HOT DRINKS - ALCOHOLIC

Svařák
The Welder

99,-Kč

Horký štrůdl
Hot strudel

139,-Kč



KÁVA COFFEE

Espresso 49,-Kč

Espresso Lungo 55,-Kč

Americano 55,-Kč

Cappuccino 69,-Kč

Latté 79,-Kč

Ledová káva se šlehačkou
Iced coffee with wrapped cream

85,-Kč

Ledová káva se zmrzlinou
Iced coffee with ice cream

99,-Kč

Turecká káva
Turkish coffee

49,-Kč

Vídeňská káva
Vienna coffee

79,-Kč

Irská káva
Irish coffee

110,-Kč



Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK



APERITIV APERITIF

Martini Bianco 0,1 L 70,-Kč

Martini Fiero 0,1l 70,-Kč

Martini Rosso 0,1l 70,-Kč

Cinzano Bianco 0,1l 70,-Kč

WHISKEY

Tullamore Dew 79,-Kč

Jim Beam 79,-Kč

Jack Daniel's Old No. 7 89,-Kč

RUM

Bacardi Carta Blanca 79,-Kč

Diplomatico 115,-Kč

PÁLENKY

DISTILLERIES

Slivovice R. Jelínek 69,-Kč

TEQUILA

Sierra Tequilla Silver 69,-Kč

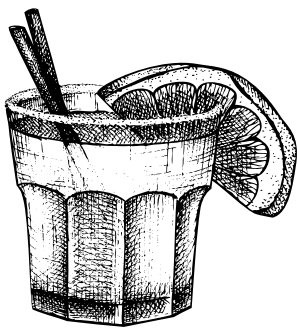
Sierra Tequilla Reposado (gold) 69,-Kč

VODKA

Finlandia 79,-Kč

Absolut 89,-Kč





Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK



LIKÉRY LIQUEURS

Božkov Zelená Bozkov Green	60,-Kč
.....	
Fernet Citrus	60,-Kč
.....	
Jägermeister	70,-Kč
.....	
Malibu	79,-Kč
.....	
Jack Daniel's Honey	89,-Kč
.....	
Jack Daniel's FIRE	89,-Kč
.....	

GIN

Beefeater	79,-Kč
.....	
Beefeater Strawberry	79,-Kč
.....	

VÍNO WINE

Bíle víno: White wine:

Solaris sladké (0,1/0,2) Solaris sweet (0,1/0,2)	95/105,-Kč
.....	
Solaris polosladké (0,1/0,2) Solaris semi-sweet (0,1/0,2)	95/105,-Kč
.....	
Tramín červený polosuché / semi-dry (0,1/0,2)	75/105,-Kč
.....	

Červené víno: Red wine:

Porto Insígnia Ruby sladké (0,1/0,2) Porto Insígnia Ruby sweet (0,1/0,2)	70/100,-Kč
.....	

Sekt a šumivá vína Sparkling wines

Prosecco (0,1/0,2)	49/89,-Kč
.....	



Restaurace U Balánů

NÁPOJOVÝ LÍSTEK

MÍCHANÉ KOKTEJLY – NEALKOHOLICKÉ MIXED COCKTAILS – NON-ALCOHOLIC

MÍCHANÉ KOKTEJLY – ALKOHOLICKÉ MIXED COCKTAILS – ALCOHOLIC

Mimosa 99,-Kč

.....

Aperol Spritz 149,-Kč

.....

Tequila Sunrise 149,-Kč

.....

Peach Sunrise 139,-Kč

.....

Štrůdl 150,-Kč
Strudel

.....

Tequila Sunrise

.....

89,-Kč

